

**Norway-Tønsberg: Interpretation services**

**OJ S 127/2023 05/07/2023**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: TØNSBERG KOMMUNE

National registration number: 921383681

Postal address: Halfdan Wilhelmsens alle 1A

Town: TØNSBERG

NUTS code: NO Norge

Postal code: 3110

Country: Norway

Contact person: Lars Petter Farsund

E-mail: [lpf@tonsberg.kommune.no](mailto:lpf@tonsberg.kommune.no)

**Internet address(es):**

Main address: <https://permalink.mercell.com/207561679.aspx>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://permalink.mercell.com/207561679.aspx>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://permalink.mercell.com/207561679.aspx>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Interpreter services - Tønsberg Municipality

**II.1.2. Main CPV code**

79540000 Interpretation services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Tønsberg municipality would like to use this procurement to enter into a contract for the delivery of

- Translation
- On-site interpretation
- Interpretation services via telephone
- Interpretation services via video

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 3 600 000,00 NOK

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: NO091 Vestfold og Telemark

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Tønsberg municipality annually purchases interpreting services for, including interpreter and administration fees, NOK 800,000 annually.

An agreement will be signed for 2 years, with an option for 1+1 year extension. The maximum contact duration is therefore 4 years.

The contract will apply to all of the municipality's companies. The companies are free to organise their activities through the agreement or directly on the Norwegian Interpreter Register's interpreter portal (self-contracting).

The procurement is being carried out with a fixed price for the interpreter and an administration fees for the tenderer.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 3 600 000,00 NOK

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

The contract will be valid for 2 years with an option for an extension of 1 + 1 year.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

As described in the tender documentation.

#### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

As described in the tender documentation.

Minimum level(s) of standards possibly required:

As described in the tender documentation.

#### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

As described in the tender documentation.

Minimum level(s) of standards possibly required:

As described in the tender documentation.

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/08/2023 Local time: 12:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Norwegian

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 22/08/2023 Local time: 12:00

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Tønsberg tingrett

Postal address: Anton Jenssensgate 9

Town: TØNSBERG

Postal code: 3103

Country: Norway

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

30/06/2023